

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2016/342 HATÁROZATA

(2016. február 12.)

az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Koszovó * közötti stabilizációs és társulási megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére, összefüggésben annak 31. cikkének (1) bekezdésével,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (7) bekezdésével, 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának i. alpontjával és 218. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/1988 ⁽¹⁾ tanácsi határozatnak megfelelően az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, valamint Koszovó közötti stabilizációs és társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió nevében 2015. október 22-én aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (2) Az Unió és Koszovó között szoros a kapcsolat és közös értékek kötik őket össze, és meg kívánják erősíteni ezeket a kapcsolatokat és viszonyosságon és kölcsönös érdeken alapuló, szoros és tartós kapcsolatot szándékoznak létrehozni, amelynek lehetővé kell tennie Koszovó számára, hogy tovább erősítse és bővítse az Unióval fenntartott kapcsolatokat.
- (3) Az Unió közvetítésével zajló párbeszéd keretében 2013. április 19-én létrejött „a kapcsolatok normalizálását vezérlő elvekről szóló első megállapodás”.
- (4) A megállapodás az Unió és Koszovó közötti társulást hoz létre, amelyet kölcsönös jogok és kötelezettségek, közös fellépés és különleges eljárások jellemeznek. A megállapodás továbbá az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) V. címe 2. fejezetének hatálya alá tartozó, az Unió közös kül- és biztonságpolitikáját érintő rendelkezéseket is tartalmaz. A megállapodás megkötésére vonatkozó határozatot tehát egyrészt azon jogalapra kell alapozni, amely egy olyan társulás létrehozásáról rendelkezik, amely lehetővé teszi az Unió számára, hogy kötelezettségvállalásokat tegyen a Szerződések által szabályozott valamennyi területen, másrészt pedig az EUSZ V. címének 2. fejezete alá eső területeken létrejövő megállapodásokra vonatkozó jogalapra.
- (5) Ez a megállapodás kizárólag uniós megállapodás. Az Unió által e megállapodás értelmében vállalandó kötelezettségek és együttműködés csak az uniós vívmányok, illetve a meglévő uniós politikák területeire vonatkozik. E megállapodásnak kizárólag uniós megállapodásként történő aláírása és megkötése nem érinti a jövőben kötendő hasonló megállapodások jellegét és hatályát. Nem érinti továbbá az uniós intézményekre a Szerződések értelmében ruházott hatásköröket és az uniós intézmények és a tagállamok hatáskörökre vonatkozó álláspontjait sem. A megállapodás rendelkezik a különféle szakpolitikai területeken, többek között a bel- és igazságügy területén folytatott széles körű együttműködésről.

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

⁽¹⁾ HL L 290., 2015.11.6., 4. o.

- (6) A megállapodás megkötése nem érinti a tagállamok Koszovó jogállására vonatkozó álláspontját, amelyről a nemzeti gyakorlatnak és a nemzetközi jognak megfelelően születik majd döntés.
- (7) Ezen túlmenően az e határozatban és a megállapodás mellékelt szövegében alkalmazott kifejezések, szövegezés vagy meghatározások egyike sem, illetve a megállapodás megkötéséhez szükséges valamennyi jogalap alkalmazása sem jelenti azt, hogy az Unió önálló államként ismerné el Koszovót, sem azt, hogy az egyes tagállamok elismernék Koszovót ilyen minőségben, hogy ha korábban ezt nem tették meg.
- (8) A megállapodás megkötése külön eljárás tárgyát képezi az Európai Atomenergia-közösség hatáskörébe tartozó kérdések tekintetében.
- (9) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, valamint Koszovó közötti stabilizációs és társulási megállapodást az Unió nevében a Tanács jóváhagyja az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozó kérdések tekintetében.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A megállapodás⁽¹⁾ 144. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg.

3. cikk

(1) A Stabilizációs és Társulási Tanács elnöki tisztét az Unió részéről az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője – a Szerződésekből fakadó feladatkörének megfelelően és mint a Külügyek Tanácsának elnöke – tölti be.

A Stabilizációs és Társulási Bizottság elnöki tisztét a Bizottság képviselője tölti be.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a megállapodás módosításait, ha a megállapodás rendelkezése szerint azokat a Stabilizációs és Társulási Bizottságnak kell elfogadnia.

4. cikk

E határozat nem érinti a tagállamok és az Unió Koszovó jogállására vonatkozó álláspontját.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. február 12-én.

a Tanács részéről
az elnök
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás hatálybalépése napjának az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételéről.